RÅDETS BESLUTNING

af 16. december 1996

om et flerårigt program for fremme af energieffektiviteten i Fællesskabet — SAVE II

(96/737/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 S, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (2),

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget (3),

i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189 C (4), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge traktatens artikel 130 R er et af målene med Fællesskabets politik på miljøområdet at sikre en forsigtig og rationel udnyttelse af naturressourcerne;

(2) på sit møde den 29. oktober 1990 opstillede Rådet den målsætning, at de samlede CO_2-emissioner i hele Fællesskabet skal stabiliseres på 1990-niveauet inden 2000;

(3) der blev ved beslutning 93/389/EØF (5) indført en overvågningsmekanisme for CO_2-emissioner og andre drivhusgasser i Fællesskabet;

(4) de CO_2-emissioner, der skyldes Fællesskabets energiforbrug, forventes under normale økonomiske vækstbetingelser trods bestræbelserne at vokse med 5-8 % mellem 1995 og 2000; det er derfor nødvendigt at træffe yderligere foranstaltninger;

(5) i sin meddelelse af 8. februar 1990 om energi og miljø påpegede Kommissionen, at energieffektivitet er grundpillen i de fremtidige bestræbelser på at formindske energiens negative indflydelse på miljøet;

(6) det er presserende nødvendigt med bedre energistyring for at bidrage til miljøbeskyttelse, bedre forsyningssikkerhed og en bæredygtig udvikling;

(7) Kommissionen har i sin grønbog af 11. januar 1995 og sin hvidbog af 13. december 1995 meddelt Europa-Parlamentet og Rådet sit syn på den fremtidige energipolitik i Fællesskabet og på rollen for energibesparelser og -effektivitet;

(8) ifølge traktatens artikel 130 A skal Fællesskabet udvikle og fortsætte sin indsats for at styrke sin økonomiske og sociale samhørighed, og det skal navnlig stræbe efter at formindske forskellene mellem de forskellige områders udviklingsniveauer og forbedre situationen i de mindst begunstigede områder, og energien bør indgå i disse bestræbelser;

(9) ved beslutning 91/565/EØF (6) vedtog Rådet et energieffektivitetsprogram (SAVE), hvis formål var at styrke energieffektivitetsinfrastrukturerne i Fællesskabet; dette program udløb den 31. december 1995;

(10) Fællesskabet erkendte, at SAVE-programmet er et vigtigt led i Fællesskabets strategi for CO_2-begrænsning; i Kommissionens meddelelse af 8. maj 1991 om Den Europæiske Unions energiplanlægning på regionalt plan, i Rådets konklusion om denne meddelelse og i Europa-Parlamentets beslutning af 16. juli 1993 (7) hedder det, at aktiviteterne bør videreføres, udbygges og udnyttes til støtte for Fællesskabets energistrategi; dette initiativ til regionale aktiviteter vil blive fuldstændig integreret i et nyt SAVE II-program;

(11) Europa-Parlamentet og Rådet har ved beslutning nr. 1110/94/EF (8) vedtaget det fjerde rammeprogram for teknologisk forskning, udvikling og demonstration; energieffektivitetspolitik er et vigtigt middel til fremme og udnyttelse af de nye energiteknologier, rammeprogrammet har til formål at indføre; SAVE II er et politisk middel, som supplerer rammeprogrammet;

(1) EFT nr. C 346 af 23. 12. 1995, s. 14.
(2) EFT nr. C 82 af 19. 3. 1996, s. 13.
(3) EFT nr. C 129 af 2. 5. 1996, s. 36.
(4) Europa-Parlamentets udtalelse af 16. april 1996 (EFT nr. C 141 af 13. 5. 1996, s. 35), Rådets fælles holdning af 8. juli 1996 (EFT nr. C 264 af 11. 9. 1996, s. 46) og Europa-Parlamentets afgørelse af 12. november 1996 (EFT nr. C 323 af 4. 12. 1996).
(5) EFT nr. L 167 af 9. 7. 1993, s. 31.
(6) EFT nr. L 307 af 8. 11. 1991, s. 34.
(7) EFT nr. C 255 af 20. 9. 1993, s. 252.
(8) EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994, s. 1.

(12) formålet med SAVE II-programmet er at forbedre det endelige forbrugs energiintensitet med yderligere et procentpoint årligt ud over, hvad der ellers ville være blevet opnået;

(13) på sit møde den 15. og 16. december 1994 erklærede Rådet, at den tilsigtede stabilisering af CO_2-emissionerne kun kan opnås ved hjælp af et sæt samordnede foranstaltninger, som skal forbedre energieffektiviteten og den rationelle energiudnyttelse, og som bygger på udbud og efterspørgsel på alle planer inden for energiproduktion, energiomdannelse, energitransport og energiforbrug, og som skal tage hensyn til udnyttelsen af vedvarende energikilder, og at programmer for lokal energistyring kan være blandt disse foranstaltninger;

(14) i sin udtalelse [1] om Kommissionens grønbog om energipolitik opfordrede Europa-Parlamentet til, at der fastlægges målsætninger og et fælles program for effektiv energiudnyttelse og -besparelse i overensstemmelse med målsætningerne for emissioner af drivhusgasser, jf. de aftaler, der blev indgået i Rio de Janeiro i 1992 og Berlin i 1995; det opfordrede også til et SAVE II-program og anmodede Kommissionen om at klarlægge, hvilken rolle den agter at spille ved energibesparelser og -effektivitet gennem etablering af konkrete projekter;

(15) bedre energieffektivitet vil få en positiv virkning både på miljøet og forsyningssikkerheden, som begge er af almen karakter; et omfattende internationalt samarbejde er nødvendigt for at opnå de bedste resultater;

(16) alle elementer fra EF-handlingsprogrammet for forbedring af elektricitetsudnyttelsen indført ved beslutning 89/364/EØF [2] bør integreres i SAVE II-programmet; følgelig bør nævnte beslutning ophæves;

(17) CO_2-emissionerne kan reduceres med 180-200 mio. tons inden 2000, hvis den endelige efterspørgsels energiintensitet forbedres med 5 % mere end forventet;

(18) SAVE II-programmet er et vigtigt og nødvendigt middel til fremme af øget energieffektivitet;

(19) for at undgå overlapning og opnå synergi bør programmet gennemføres i tæt samarbejde med andre fællesskabsprogrammer, der direkte vedrører fremme af energieffektivitet;

(20) det er af politiske og økonomiske grunde ønskeligt, at SAVE II-programmet åbnes for de associerede central- og østeuropæiske lande i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i København i juni 1994, således som skitseret i Kommissionens meddelelse til Rådet herom i maj 1994, og for de associerede Middelhavslande Cypern og Malta;

(21) for at sikre, at Fællesskabets støtte udnyttes effektivt, skal Kommissionen sørge for, at projekterne underkastes grundig forhåndsvurdering, og systematisk overvåge og evaluere fremskridtene i og resultaterne af de støttede projekter;

(22) der anføres i denne beslutning et finansielt referencegrundlag som omhandlet i punkt 2 i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 [3] for hele programmets varighed, uden at dette berører budgetmyndighedens beføjelser i henhold til traktaten;

(23) før udgangen af 1997 skal det finansielle referencegrundlag for programmets resterende varighed tages op til fornyet overvejelse på grundlag af en kommissionsundersøgelse af samordningen af alle de relevante programmer i energisektoren —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Fællesskabet støtter et femårigt program for forberedelse og gennemførelse af en række foranstaltninger og aktioner, der skal være omkostningseffektive og fremme energieffektiviteten i Fællesskabet. Programmets generelle formål er:

a) at tilskynde til enegieffektivitetsforanstaltninger inden for alle sektorer

b) at tilskynde til investering i energibesparelser for private og offentlige forbrugere og erhvervslivet

c) at medvirke til at forbedre det endelige forbrugs energiintensitet.

2. Fællesskabet vil inden for rammerne af SAVE II-programmet for fremme af energieffektiviteten i Fællesskabet, i det følgende benævnt »programmet«, finansiere en række aktioner, der omfattes af denne beslutnings målsætninger.

Artikel 2

Følgende energieffektivitetsaktioner og -foranstaltninger finansieres over programmet:

[1] EFT nr. C 287 af 30. 10. 1995, s. 34.
[2] EFT nr. L 157 af 9. 6. 1989, s. 32.
[3] EFT nr. C 293 af 8. 11. 1995, s. 4.

a) undersøgelser og andre tilknyttede aktioner, der tager sigte på iværksættelse og færdiggørelse af fællesskabsforanstaltninger (såsom frivillige aftaler, mandater til standardiseringsorganer, kooperative indkøb og livgivning) med henblik på at forbedre energieffektiviteten, undersøgelser vedrørende energiprisernes indvirkning på energieffektiviteten og undersøgelser med henblik på at fastsætte energieffektivitet som et kriterium inden for EF-programmer

b) sektorbestemte pilotaktioner, der tager sigte på at fremme investeringerne i energieffektivitet og/eller forbedre energiforbrugsmønstrene, som skal udføres af organisationer eller offentlige og private virksomheder såvel som eksisterende EF-omspændende netværk eller midlertidige sammenslutninger af organisationer og/eller virksomheder, som oprettes med henblik på gennemførelsen af projekterne

c) foranstaltninger, der foreslås af Kommissionen for at fremme erfaringsudveksling, der har til formål bedre at koordinere internationale, EF-, nationale, regionale og lokale aktiviteter ved hensigtsmæssige midler til formidling af oplysninger

d) foranstaltningerne i litra c), men foreslået af andre end Kommissionen

e) overvågning af energieffektivitetens udvikling i Fællesskabet og i de enkelte medlemsstater og løbende evaluering og overvågning af aktioner og foranstaltninger, der udføres på grundlag af programmet

f) særlige aktioner for energistyring på regionalt plan og i byer for at skabe større samhørighed mellem medlemsstaterne og regionerne, når det drejer sig om energieffektivitet.

Artikel 3

1. Alle omkostninger i forbindelse med aktionerne og foranstaltningerne i artikel 2, litra a), c) og e), afholdes over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.

2. Aktionerne og foranstaltningerne i artikel 2, litra b), d) og f), finansieres med højst 50 % af de samlede omkostninger.

3. De resterende midler til finansiering af aktionerne og foranstaltningerne i artikel 2, litra b), d) og f), kan komme fra offentlige eller private kilder eller fra en kombination af begge.

Artikel 4

1. Det finansielle referencegrundlag til gennemførelsen af dette program er på 45 mio ECU. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for rammerne af det finansielle overslag.

2. Inden udgangen af 1997 tager Rådet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i traktaten det finansielle referencegrundlag for programmets resterende varighed op til fornyet overvejelse på grundlag af en meddelelse og i givet fald forslag fra Kommissionen, der tager hensyn til alle de relevante programmer i energisektoren.

Artikel 5

1. Kommissionen er ansvarlig for programmets finansielle og praktiske gennemførelse. Kommissionen skal også sikre, at aktionerne under dette program underkastes en forhåndsvurdering, overvågning og efterfølgende evaluering, herunder efter et projekts afslutning en vurdering af virkningen og gennemførelsen samt af, om de oprindelige mål er nået.

2. De udvalgte modtagere skal aflægge rapport til Kommissionen hver sjette måned og efter et projekts afslutning.

3. Betingelserne og retningslinjerne for støtte til aktionerne og foranstaltningerne i artikel 2 fastsættes hvert år under hensyn til:

— omkostningseffektivitet, besparelsesmulighederne og miljøpåvirkningen, især nedbringelsen af CO_2-emissionerne

— den i artikel 7 omhandlede prioriteringsliste

— medlemsstaternes samhørighed på energieffektivitetsområdet.

Det i artikel 6, stk. 2, omhandlede udvalg bistår Kommissionen ved udarbejdelsen af disse betingelser og retningslinjer.

Artikel 6

1. Hvis beløbet ikke overstiger 100 000 ECU, gælder følgende:

Kommissionen bistås af et rådgivende udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne og har Kommissionens repræsentant som formand.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, i givet fald ved afstemning.

Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

2. Hvis beløbet overstiger 100 000 ECU, gælder følgende.

Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med den af udvalget afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald gælder følgende:

— Kommissionen kan udsætte gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i et tidsrum på højst en måned regnet fra datoen for denne underretning.
— Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i første led.

Artikel 7

Kommissionen udarbejder hvert år en prioriteringsliste for programmets finansieringsaktiviteter. Listen skal tage hensyn til komplementariteten mellem SAVE II og de nationale programmer på grundlag af en årlig kort indberetning fra hver medlemsstat. De områder, hvor komplementariteten er størst, skal prioriteres højest.

Det i artikel 6, stk. 2, omhandlede udvalg bistår Kommissionen ved udarbejdelsen af prioriteringslisten.

Artikel 8

1. Efter hvert år af programmet forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en situationsrapport med forslag til sådanne ændringer af retningslinjerne, vedtaget efter artikel 5, stk. 3, som måtte være nødvendige i lyset af resultaterne fra det foregående år.

2. Når programmet har løbet i tre år, forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om de energieffektivitetsforanstaltninger, der er truffet på EF- og på nationalt plan, og om resultaterne heraf, navnlig for så vidt angår de i artikel 1 omhandlede formål. Rapporten ledsages af forslag til eventuelle ændringer på baggrund af resultaterne.

3. Når programmet er afsluttet, foretager Kommissionen en generel vurdering af resultaterne i forbindelse med beslutningens anvendelse og overensstemmelsen mellem nationale og EF-aktioner. Den forelægger Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget en rapport herom, herunder navnlig om de i artikel 1 omhandlede mål er nået.

Artikel 9

Beslutning 89/364/EØF ophæves.

Artikel 10

Programmet er åbent for deltagelse af de associerede lande i Central- og Østeuropa i overensstemmelse med vilkårene, herunder de finansielle bestemmelser, for deltagelse i fællesskabsprogrammer i tillægsprotokollerne til associeringsaftalerne. Programmet er åbent for deltagelse af Cypern og Malta på grundlag af supplerende bevillinger efter samme regler som dem, der gælder for EFTA-landene, efter procedurer, der skal aftales med disse lande.

Artikel 11

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar 1996 til den 31. december 2000.

Artikel 12

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 1996.

På Rådets vegne

D. HIGGINS

Formand